



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2000-5**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2000-5**

under the

pris en vertu de la

**SPECIAL CORPORATE CONTINUANCE ACT
(O.C. 2000-73)**

**LOI SUR LA PROROGATION SPÉCIALE
DES CORPORATIONS
(D.C. 2000-73)**

Filed February 16, 2000

Déposé le 16 février 2000

Regulation Outline

Sommaire

Citation.1
Definitions.2
Act — Loi	
Forms.3
Commencement.4
FORMS	

Citation.1
Définitions.2
Loi — Act	
Formules.3
Entrée en vigueur.4
FORMULES	

Under section 21 of the *Special Corporate Continuance Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Special Corporate Continuance Act*.

Definitions

2 In this Regulation

“Act” means the *Special Corporate Continuance Act*.
(Loi)

Forms

3 The following forms are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) application for a certificate of authorization - Form 1;
- (b) designation of representative - Form 2;
- (c) consent to act as designated representative - Form 3;
- (d) certificate of authorization - Form 4;
- (e) annual return - Form 5;
- (f) notice of change or proposed change of control - Form 6;
- (g) notice of change in original jurisdiction - Form 7;
- (h) notice of change in documents or information - Form 8;
- (i) notice of special continuance - Form 9;
- (j) certificate of special continuance - Form 10;
- (k) certificate of discontinuance - Form 11;
- (l) certificate of dissolution - Form 12.

Commencement

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2000.*

En vertu de l'article 21 de la Loi sur la prorogation spéciale des corporations, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur la prorogation spéciale des corporations*.

Définitions

2 Dans le présent règlement

« Loi » désigne la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*. (Act)

Formules

3 Les formules suivantes sont prescrites aux fins de la Loi :

- a) demande de certificat d'autorisation - Formule 1;
- b) désignation d'un représentant - Formule 2;
- c) consentement à agir à titre de représentant désigné - Formule 3;
- d) certificat d'autorisation - Formule 4;
- e) rapport annuel - Formule 5;
- f) avis du changement de contrôle ou du changement de contrôle projeté - Formule 6;
- g) avis du changement de territoire d'origine - Formule 7;
- h) avis de changement dans les documents ou les renseignements - Formule 8;
- i) avis de prorogation spéciale - Formule 9;
- j) certificat de prorogation spéciale - Formule 10;
- k) certificat de cessation - Formule 11;
- l) certificat de dissolution - Formule 12.

Entrée en vigueur

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2000.*

FORM 1

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION
(Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.2(2))

1 Legal name of corporation

2 Original jurisdiction

3 Date incorporated or continued under the laws of original jurisdiction

4 Restrictions, if any, on business it may carry on or powers it may exercise

5(1) Address of head office

5(2) Mailing address, if different from above

6 Name of each holder of shares or other rights to which are attached the right to cast more than twenty per cent of the total votes that may be cast in the election of directors of the corporation

7 Name(s) of designated representative(s)

8 The corporation confirms the following:

- it is applying for a certificate of authorization authorizing the corporation to continue under the laws of New Brunswick, subject to and in accordance with the Act, on the occurrence of an emergency situation
- the corporation is a valid and subsisting corporation in its original jurisdiction
- the laws of its original jurisdiction do not expressly prohibit the corporation from continuing under the laws of another jurisdiction

_____ Date

_____ Signature

_____ Position with corporation

NOTE: The amount required under subparagraph 20(a)(i) of the Act is payable when an application for a certificate of authorization is made.

The following documents and information must be attached to the application:

- certified copy of the instrument or instruments by which the corporation was incorporated or continued under the laws of the original jurisdiction and any amendments to the instrument or instruments, as required under paragraph 2(2)(b) of the Act
- certificate of the proper official verifying the status of the corporation in its original jurisdiction as required under paragraph 2(2)(b) of the Act
- designation of representative(s) as required under paragraph 2(2)(c) of the Act (Form 2)
- consent to act as designated representative as required under paragraph 2(2)(c) of the Act (Form 3)
- copy of that portion of the laws of the original jurisdiction that defines the terms of the creation and legal existence of the corporation in its original jurisdiction, together with a certificate of a person authorized to practise law in the original jurisdiction verifying the accuracy and applicability of that portion of the laws and the fact that the laws of the original jurisdiction do not expressly prohibit the corporation from continuing under the laws of another jurisdiction, as required under paragraph 2(2)(e) of the Act
- certificate of the proper director or officer of the corporation verifying that he or she has the authority to make the application on behalf of the corporation, as required under paragraph 2(2)(f) of the Act

FORMULE 1**DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION***(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.2(2))***1** Raison sociale de la corporation

2 Territoire d'origine

3 Date à laquelle la corporation a été constituée en corporation ou prorogée en vertu des lois du territoire d'origine

4 Restrictions, le cas échéant, à l'exercice de ses activités ou de ses pouvoirs

5(1) Adresse du siège social

5(2) Adresse postale, si différente de celle ci-dessus

6 Nom de chaque détenteur d'actions ou d'autres droits auxquels sont attachés le droit d'exprimer plus de vingt pour cent du maximum possible des voix pouvant être exprimées à l'élection des administrateurs de la corporation

7 Nom du ou des représentants désignés

8 La corporation confirme ce qui suit :

- elle demande un certificat d'autorisation autorisant la prorogation de la corporation en vertu des lois du Nouveau-Brunswick, sous réserve de la Loi et en conformité avec celle-ci, lors de la survenance d'une situation d'urgence
- elle est une corporation valide et existante dans son territoire d'origine
- les lois de son territoire d'origine ne lui interdisent pas expressément d'être prorogée en vertu des lois d'un autre territoire

Date

Signature

Fonction au sein de la corporation**NOTE : Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(i) de la Loi est payable lorsqu'une demande de certificat d'autorisation est faite.**

Les documents et renseignements suivants doivent être joints à la demande :

- copie certifiée de l'instrument ou des instruments constituant en corporation ou prorogant la corporation en vertu des lois du territoire d'origine et de toutes modifications à cet instrument ou à ces instruments, tel que prévu à l'alinéa 2(2)b) de la Loi
- certificat du fonctionnaire compétent attestant le statut de la corporation dans son territoire d'origine tel que prévu à l'alinéa 2(2)b) de la Loi
- désignation d'un ou des représentants tel que prévu à l'alinéa 2(2)c) de la Loi (Formule 2)
- consentement à agir à titre de représentant désigné tel que prévu à l'alinéa 2(2)c) de la Loi (Formule 3)
- copie de la partie pertinente des lois du territoire d'origine qui définit les modalités de la création et de l'existence légale de la corporation dans son territoire d'origine, accompagnée d'un certificat d'une personne autorisée à exercer le droit dans le territoire d'origine attestant l'exactitude et l'application de la partie pertinente des lois et que les lois du territoire d'origine n'interdisent pas expressément à la corporation d'être prorogée en vertu des lois d'un autre territoire, tel que prévu à l'alinéa 2(2)e) de la Loi
- certificat de l'administrateur compétent ou du dirigeant compétent de la corporation attestant qu'il a l'autorité de faire la demande au nom de la corporation, tel que prévu à l'alinéa 2(2)f) de la Loi

FORM 2

DESIGNATION OF REPRESENTATIVE
(*Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.2(2)*)

The _____ designates
(legal name of corporation)

_____ of _____
(name of individual) *(give full address with street number)*

and name or the R.R. number, the municipality or post office and the postal code)

as a designated representative for the purposes of the *Special Corporate Continuance Act* and authorizes
_____ to carry out the functions of a designated representative
(name of individual)

under the Act.

Date

Signature

Position with corporation

FORMULE 2**DÉSIGNATION D'UN REPRÉSENTANT***(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.2(2))*

La corporation _____ désigne
(raison sociale de la corporation)

_____ de _____
(nom du particulier) (adresse au complet avec numéro et nom de la rue

_____ à titre de
ou numéro de la R.R., la municipalité ou le bureau de poste et le code postal)

représentant désigné aux fins de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations* et autorise _____

_____ à exercer les fonctions de représentant désigné en vertu de la Loi.
(nom du particulier)

 Date

 Signature

 Fonction au sein de la corporation

FORM 3

CONSENT TO ACT AS DESIGNATED REPRESENTATIVE
(*Special Corporate Continuance Act*, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.2(2))

I, _____, of
(name of individual)

(give full address with street number and name or the R.R. number, the municipality or post office and the postal code)

consent to act as a designated representative on behalf of _____
(legal name of corporation)

for the purposes of the *Special Corporate Continuance Act*.

I confirm the following:

- I am a resident of New Brunswick
- I am authorized to practise law in New Brunswick
- I have been authorized to act on behalf of the corporation as a designated representative for the purposes of the Act

Date

Signature of designated representative

FORMULE 3**CONSENTEMENT À AGIR À TITRE DE REPRÉSENTANT DÉSIGNÉ**
(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.2(2))

Je soussigné, _____ ,
(nom du particulier)

de _____ ,
(adresse au complet avec numéro et nom de la rue ou numéro de la R.R., la municipalité ou le bureau de poste et le code postal)

consens à agir à titre de représentant désigné au nom de _____
(raison sociale de la corporation)

aux fins de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*.

Je confirme ce qui suit :

- je réside au Nouveau-Brunswick
- je suis autorisé à exercer le droit au Nouveau-Brunswick
- j'ai été autorisé à agir au nom de la corporation à titre de représentant désigné aux fins de la Loi

Date

Signature du représentant désigné

FORM 4 / FORMULE 4

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION / CERTIFICAT D'AUTORISATION

(Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.4(4))
(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.4(4))

Legal Name of Corporation
Raison sociale de la corporation

Reference Number
Numéro de référence

In accordance with section 4 of the Special Corporate Continuance Act, I issue this certificate of authorization to the corporation authorizing it to continue under the laws of New Brunswick, subject to and in accordance with the Act, on the occurrence of an emergency situation.

Conformément à l'article 4 de la Loi sur la prorogation spéciale des corporations, je délivre le présent certificat d'autorisation à la corporation autorisant sa prorogation en vertu des lois du Nouveau-Brunswick, sous réserve de la Loi et en conformité avec celle-ci, lors de la survenance d'une situation d'urgence.

The original jurisdiction of the corporation at the time of the issuance of this certificate of authorization is

Le territoire d'origine de la corporation au moment de la délivrance du présent certificat d'autorisation est

The following terms and conditions are imposed on this certificate of authorization:

Les modalités et conditions suivantes sont imposées au présent certificat d'autorisation :

Minister / Ministre

Date

2002, c.29, s.15

2002, ch. 29, art. 15

FORM 5**ANNUAL RETURN***(Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.7(1))***ANNUAL RETURN FOR THE YEAR _____**

Legal Name of Corporation

Reference Number

Month in which the certificate of authorization was first issued _____

NOTE: The annual return of the corporation is to be submitted not later than the last day of the month in which the certificate of authorization was first issued to the corporation.

The corporation confirms the following:

- the corporation continues to be a valid and subsisting corporation in its original jurisdiction which is

- no change of control or change in original jurisdiction within the meaning of sections 8 and 9 of the Act, respectively, which the Minister has not approved in accordance with the Act, has occurred in respect of the corporation after the issuance of the certificate of authorization

I submit this annual report on behalf of the corporation.

Date

Signature of designated representative

NOTE: Reference should be made to section 8 of the Act in respect of a change of control of a corporation and to section 9 of the Act in respect of a change in its original jurisdiction.**A corporation is required to give notice to the Minister of any change in relation to any document or information included in its application for its certificate of authorization, as provided in subsection 4(5) of the Act. Form 8 should be used for this purpose.****The amount required under subparagraph 20(a)(iii) of the Act is payable when the annual return is submitted.**

2002, c.29, s.15

FORMULE 5**RAPPORT ANNUEL**

(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.7(1))

RAPPORT ANNUEL POUR L'ANNÉE _____

Raison sociale de la corporation

Numéro de référence

Mois au cours duquel le certificat d'autorisation a été délivré la première fois _____

NOTE : Le rapport annuel de la corporation doit être soumis au plus tard le dernier jour du mois au cours duquel le certificat d'autorisation lui a été délivré la première fois.

La corporation confirme ce qui suit :

- la corporation continue d'être une corporation valide et existante dans son territoire d'origine, c'est-à-dire

- il n'est survenu relativement à la corporation après la délivrance du certificat d'autorisation, aucun changement de contrôle ou changement de territoire d'origine au sens des articles 8 et 9 de la Loi respectivement, que le Ministre n'a pas approuvé conformément à la Loi

Je sou mets le présent rapport annuel au nom de la corporation.

Date

Signature du représentant désigné

NOTE : S'il y a eu un changement de contrôle de la corporation, voir l'article 8 de la Loi. S'il y a eu un changement de territoire d'origine de la corporation, voir l'article 9 de la Loi.

La corporation est tenue de donner avis au Ministre de tout changement relatif à l'un quelconque des documents ou renseignements inclus dans sa demande de certificat d'autorisation, tel qu'il est prévu au paragraphe 4(5) de la Loi. La Formule 8 devrait être utilisée à cette fin.

Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(iii) de la Loi est payable lorsque le rapport annuel est soumis.

2002, ch. 29, art. 15

FORM 6

NOTICE OF CHANGE OR PROPOSED CHANGE OF CONTROL
(*Special Corporate Continuation Act*, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.8)

1 Legal Name of Corporation Reference Number

2 Notice is given of
 (*check the applicable box*)

 ? a change of control of the corporation
 ? a proposed change of control of the corporation

3 Details of the change or proposed change of control are as follows:

Date

Signature of designated representative

NOTE: **The amount required under subparagraph 20(a)(iv) of the Act is payable when a notice of change or proposed change of control is given.**

FORMULE 6**AVIS DE CHANGEMENT DE CONTRÔLE OU DU CHANGEMENT DE CONTRÔLE PROJETÉ**
(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, art.8)

1 Raison sociale de la corporation Numéro de référence

2 Avis est donné
(cochez la case applicable)

? d'un changement de contrôle de la corporation

? d'un changement de contrôle projeté de la corporation

3 Les détails du changement de contrôle ou du changement de contrôle projeté sont les suivants :

Date

Signature du représentant désigné

NOTE : Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(iv) de la Loi est payable lorsqu'un avis de changement de contrôle ou du changement de contrôle projeté est donné.

FORM 7

NOTICE OF CHANGE IN ORIGINAL JURISDICTION
(Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.9(1))

1 Legal Name of Corporation Reference Number

2 Notice is given of a change in the original jurisdiction of the corporation.

3 Details of the change are as follows:

Previous original jurisdiction (*indicate jurisdiction immediately before the change*)

New original jurisdiction (*indicate jurisdiction immediately after the change*)

Date change occurred

Additional information

Date

Signature of designated representative

NOTE: The amount required under subparagraph 20(a)(v) of the Act is payable when a notice of change in original jurisdiction is given.

The following documents and information must be attached to the notice:

- certified copy of the instrument evidencing continuance of the corporation under the laws of the new original jurisdiction
- certified copy of the instrument evidencing discontinuance of the corporation under the laws of the previous original jurisdiction
- for the purposes of subsection 9(4) of the Act, a copy of that portion of the laws of the new original jurisdiction that defines the terms of the creation and legal existence of the corporation in that jurisdiction, together with a certificate of a person authorized to practise law in that jurisdiction verifying the accuracy and applicability of that portion of the laws and the fact that the laws of that jurisdiction do not expressly prohibit the corporation from continuing under the laws of another jurisdiction

FORMULE 7**AVIS DE CHANGEMENT DE TERRITOIRE D'ORIGINE***(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.9(1))*

1 Raison sociale de la corporation Numéro de référence

2 Avis est donné d'un changement de territoire d'origine de la corporation.

3 Les détails du changement sont les suivants :

Territoire d'origine antérieur (*indiquer le territoire immédiatement avant le changement*)

Nouveau territoire d'origine (*indiquer le territoire immédiatement après le changement*)

Date à laquelle le changement a eu lieu

Renseignements additionnels

Date

Signature du représentant désigné

NOTE : Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(v) de la Loi est payable lorsqu'un avis du changement de territoire d'origine est donné.

Les documents et renseignements suivants doivent être joints à l'avis :

- copie certifiée de l'instrument attestant la prorogation de la corporation en vertu des lois du nouveau territoire d'origine
- copie certifiée de l'instrument attestant la cessation de la corporation en vertu des lois du territoire d'origine antérieur
- aux fins du paragraphe 9(4) de la Loi, une copie de la partie pertinente des lois du nouveau territoire d'origine qui définit les modalités de la création et de l'existence légale de la corporation dans ce territoire, accompagnée d'un certificat d'une personne autorisée à exercer le droit dans ce territoire attestant l'exactitude et l'application de la partie pertinente des lois et que les lois de ce territoire n'interdisent pas expressément à la corporation d'être prorogée en vertu des lois d'un autre territoire

FORM 8**NOTICE OF CHANGE IN DOCUMENTS OR INFORMATION***(Special Corporate Continuance Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.4(5))*

1 Legal Name of Corporation Reference Number

2 Notice is given of the following change(s) to the documents or information included in the corporation's application for its certificate of authorization: (describe each change)

Date

Signature

Position with corporation

NOTE: **The amount required under subparagraph 20(a)(ii) of the Act is payable when a notice of change in documents or information is given.**

FORMULE 8**AVIS DE CHANGEMENT DANS LES DOCUMENTS OU LES RENSEIGNEMENTS***(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.4(5))*

- 1** Raison sociale de la corporation Numéro de référence

- 2** Avis est donné du ou des changements suivants dans les documents ou les renseignements inclus dans la demande de la corporation pour son certificat d'autorisation : *(décrire chaque changement)*

Date

Signature

Fonction au sein de la corporation

NOTE : Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(ii) de la Loi est payable lorsqu'un avis de changement dans les documents ou les renseignements est donné.

FORM 9**NOTICE OF SPECIAL CONTINUANCE***(Special Corporate Continuation Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.11)*

- 1** Legal Name of Corporation _____ Reference Number _____
- 2** Under section 11 of the *Special Corporate Continuation Act*, the corporation gives this notice of special continuance to the Minister.
- 3(1)** Address of the proposed registered office in New Brunswick
 _____ Postal code _____
- 3(2)** Mailing address, if different from above
 _____ Postal code _____
- 4** Name and address of each person who will act as a director for the corporation on its continuance
- 5** The corporation confirms the following:
- it is a valid and subsisting corporation in its original jurisdiction which is

(original jurisdiction)
 - it is not prohibited under subsection 11(5) of the *Special Corporate Continuation Act* from giving this notice of special continuance, that is,
 - no change of control or change in original jurisdiction within the meaning of sections 8 and 9 of the Act, respectively, which the Minister has not approved in accordance with the Act, has occurred in respect of the corporation after the issuance of the certificate of authorization, and
 - the corporation has
 - submitted to the Minister the annual return required under section 7 of the Act for each year,
 - paid the amounts required under section 20 of the Act,
 - provided the documents and information required under the Act,
 - complied with all terms and conditions imposed under the Act by the Minister, and
 - complied with the Act and the regulations in all respects

Statement of designated representative

I, _____, state
(name of designated representative)

- that I have been advised by the proper officer or director of the corporation that an emergency situation has occurred
- that I have reason to believe that an emergency situation has occurred
- that I have the authority to give this notice of special continuance on behalf of the corporation at this time

Date

Signature of designated representative

NOTE: A certificate of special continuance will be dated in accordance with subsection 12(3) of the Act.

The amount required under subparagraph 20(a)(vi) of the Act is payable when a certificate of special continuance is issued.

2002, c.29, s.15

FORMULE 9**AVIS DE PROROGATION SPÉCIALE**

(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, art.11)

1 Raison sociale de la corporation _____ Numéro de référence _____

2 En vertu de l'article 11 de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*, la corporation donne le présent avis de prorogation spéciale au Ministre.

3(1) Adresse du futur bureau enregistré au Nouveau-Brunswick

_____ Code postal _____

3(2) Adresse postale, si différente de celle ci-dessus

_____ Code postal _____

4 Nom et adresse de chacune des personnes qui agira à titre d'administrateur de la corporation lors de sa prorogation

5 La corporation confirme ce qui suit :

- elle est une corporation valide et existante dans son territoire d'origine, c'est-à-dire

_____ (territoire d'origine)

- il n'est pas interdit à la corporation en application du paragraphe 11(5) de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations* de donner le présent avis de prorogation spéciale, c'est-à-dire
 - qu'il n'est survenu relativement à la corporation après la délivrance du certificat d'autorisation, aucun changement de contrôle ou changement de territoire d'origine au sens des articles 8 et 9 de la Loi respectivement, que le Ministre n'a pas approuvé conformément à la Loi, et
 - que la corporation a
 - soumis au Ministre le rapport annuel exigé en vertu de l'article 7 de la Loi pour chaque année,
 - payé les montants exigés en vertu de l'article 20 de la Loi,
 - fourni les documents et les renseignements exigés en vertu de la Loi,
 - observé toutes les modalités et conditions imposées en vertu de la Loi par le Ministre, et
 - observé la Loi et les règlements à tous les égards

Déclaration du représentant désigné

Je soussigné, _____, déclare
(nom du représentant désigné)

- que j'ai été avisé par un administrateur compétent ou un dirigeant compétent de la corporation qu'une situation d'urgence est survenue
- que j'ai des raisons de croire qu'une situation d'urgence est survenue
- que j'ai l'autorité de donner le présent avis de prorogation spéciale au nom de la corporation en ce moment

Date

Signature du représentant désigné

NOTE : Un certificat de prorogation spéciale sera daté selon les dispositions du paragraphe 12(3) de la Loi.

Le montant exigé en vertu du sous-alinéa 20a)(vi) de la Loi est payable lorsqu'un certificat de prorogation spéciale est délivré.

2002, c.29, art.15

FORM 10 / FORMULE 10**CERTIFICATE OF SPECIAL CONTINUANCE
CERTIFICAT DE PROROGATION SPÉCIALE***(Special Corporate Continuation Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.12(1))**(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.12(1))*Legal Name of Corporation
Raison sociale de la corporationReference Number
Numéro de référence

In accordance with section 12 of the *Special Corporate Continuation Act* and the attached notice of special continuance, I issue this certificate of special continuance to the corporation authorizing its continuance under the *Special Corporate Continuation Act*.

Conformément à l'article 12 de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations* et à l'avis de prorogation spéciale ci-joint, je délivre le présent certificat de prorogation spéciale à la corporation autorisant sa prorogation en vertu de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*.

Minister / Ministre

2002, c.29, s.15

Date of continuance / Date de la prorogation

2002, ch. 29, art. 15

FORM 11 / FORMULE 11

CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE / CERTIFICAT DE CESSATION*(Special Corporate Continuation Act, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.16(3), 17(2))**(Loi sur la prorogation spéciale des corporations, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.16(3),17(2))*

Legal Name of Corporation
Raison sociale de la corporation

Reference Number
Numéro de référence

I certify that the corporation was

Je certifie que la corporation a été

continued under the *Business Corporations Act* as provided in section 16 of the *Special Corporate Continuation Act*.

prorogée en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales* tel que prévu à l'article 16 de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*.

continued under the laws of another jurisdiction as provided in section 17 of the *Special Corporate Continuation Act*, as specified in the attached notice.

prorogée en vertu des lois d'un autre territoire tel que prévu à l'article 17 de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*, tel que précisé dans l'avis ci-joint.

Minister / Ministre

Date of discontinuance / Date de cessation

2002, c.29, s.15

2002, ch. 29, art. 15

FORM 12 / FORMULE 12

CERTIFICATE OF DISSOLUTION / CERTIFICAT DE DISSOLUTION
 (*Special Corporate Continuation Act*, S.N.B. 1999, c.S-12.01, s.18(2))
 (*Loi sur la prorogation spéciale des corporations*, L.N.-B. de 1999, chap.S-12.01, par.18(2))

Legal Name of Corporation
 Raison sociale de la corporation

Reference Number
 Numéro de référence

I certify that the corporation was dissolved in accordance with section 18 of the *Special Corporate Continuation Act*.

Je certifie que la corporation a été dissoute conformément à l'article 18 de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*.

Minister / Ministre

2002, c.29, s.15

Date of dissolution / Date de dissolution

2002, ch. 29, art. 15

N.B. This Regulation is consolidated to September 30, 2002.

N.B. Le présent règlement est refondu au 30 septembre 2002.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés